



V Bruseli 2. 12. 2015
COM(2015) 615 final

ANNEX 1

PRÍLOHA

k

návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady

o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb

{SWD(2015) 264 final}

{SWD(2015) 265 final}

{SWD(2015) 266 final}

PRÍLOHA I
POŽIADAVKY NA PRÍSTUPNOSŤ UVEDENÉ V ČLÁNKU 3 PRE VÝROBKY
A SLUŽBY

VÝROBKY A SLUŽBY	POŽIADAVKY NA PRÍSTUPNOSŤ
<p>ODDIEL I</p> <p>Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely</p>	<p>1. Projektovanie a výroba:</p> <p>S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: <ul style="list-style-type: none"> i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, ii) musia byť zrozumiteľné, iii) musia byť vnímateľné, iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia, b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky: <ul style="list-style-type: none"> i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu, d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. <p>2. Konceptia používateľského rozhrania a funkčnosti:</p> <p>Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné,</p>

	<p>navrhnuté tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie, c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu, d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií, e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL II</p> <p>Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia</p>	<p>1. Projektovanie a výroba:</p> <p>S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: <ul style="list-style-type: none"> i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, ii) musia byť zrozumiteľné, iii) musia byť vnímateľné, iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia, b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

	<p>2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti:</p> <p>Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie, c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu, d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií, e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL III</p> <p>Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov</p>	<p>A. Služby</p> <p>1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi“, b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: <ul style="list-style-type: none"> i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu, iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade

s písmenom c).

- c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,
- d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,
- e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

B. Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:
 - i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) musia byť zrozumiteľné,
 - iii) musia byť vnímateľné,
 - iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,
- b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia),
- c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:
 - i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a
 - ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému

	<p>obsahu,</p> <ul style="list-style-type: none"> d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, e) funkčnosť výrobku, ktorá je zabezpečená prostredníctvom funkcií, ktorých cieľom je riešiť potreby osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. <p>2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti:</p> <p>Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie, c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu, d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií, e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL IV</p> <p>Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov</p>	<p>A. Služby</p> <p>1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov“, b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: <ul style="list-style-type: none"> i) informačný obsah musí byť dostupný

v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

- ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,
 - iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).
- c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,
- d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,
- e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

B. Súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:
 - i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) musia byť zrozumiteľné,
 - iii) musia byť vnímateľné,
 - iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,
- b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia),
- c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto

	<p>podmienky:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu, <ul style="list-style-type: none"> d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. <p>2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti</p> <p>Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie, c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu, d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií, e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL V Služby leteckej, autobusovej,</p>	<p>A. Služby</p> <p>1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so</p>

železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy

zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

- sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:
- i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,
 - iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).
- b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,
- c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

B. Webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:

- a) Sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožní ich vnímať, používať a porozumieť im, a ktorý im zároveň zabezpečí možnosť prispôbiť spôsob prezentácie obsahu a funkcií interakcie, a v prípade potreby zabezpečenie elektronickej alternatívy, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

C. Služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase:

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

- a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby

a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:

- i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,
 - iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).
- b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:
 - i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) musia byť zrozumiteľné,
 - iii) musia byť vnímateľné,
 - iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,
- b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2,
- c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,

	<p>d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.</p> <p>2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti</p> <p>Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie, c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu, d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií, e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL VI</p> <p>Bankové služby, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb</p>	<p>A. Služby vo všeobecnosti</p> <p>1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode D, b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: <ul style="list-style-type: none"> i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu, iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich

online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).

- c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,
- d) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

B. Webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

- a) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

C. Bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení:

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:

- a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:
 - i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,
 - iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).

- b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

D. Samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb:

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:
 - i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) musia byť zrozumiteľné,
 - iii) musia byť vnímateľné,
 - iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,
- b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2,
- c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,
- d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti:

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:

- a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
- b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie,
- c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu,
- d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos

	<p>informácií,</p> <ul style="list-style-type: none"> e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL VII Elektronické knihy</p>	<p>A. Služby</p> <p>1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Výrobky“, b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: <ul style="list-style-type: none"> i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu, iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c). c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy

pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

B. Výrobky

1. Projektovanie a výroba:

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:
 - i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) musia byť zrozumiteľné,
 - iii) musia byť vnímateľné,
 - iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,
- b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia),
- c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:
 - i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a
 - ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,
- d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2,
- e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,
- f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti:

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:

- a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

	<ul style="list-style-type: none"> b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie, c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu, d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií, e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť, f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.
<p>ODDIEL VIII</p> <p>Elektronický obchod (e-commerce)</p>	<p>A. Služby</p> <p>1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: <ul style="list-style-type: none"> i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu, iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b). b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni.

ODDIEL IX – POŽIADAVKY NA PRÍSTUPNOSŤ PRE INÉ AKTY ÚNIE
V KAPITOLE VI

Časť A – Výrobky

1. Projektovanie a výroba

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:

- a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré:
 - i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) musia byť zrozumiteľné,
 - iii) musia byť vnímateľné,
 - iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,
- b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia),
- c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:
 - i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a
 - ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,
- d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2,
- e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,
- f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.

2. Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby:

- a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
- b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie,
- c) zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu,
- d) poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,

- e) poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí vrátane a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,
- f) poskytovali možnosť ovládať zvuk,
- g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou,
- h) zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou,
- i) poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.

ČASŤ B – Služby

1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:
 - a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu,
 - b) sa sprístupnili zariadenia vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto:
 - i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky podľa časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie,
 - ii) informácie sú dostupné v rôznej forme a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - iii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému vizuálnemu obsahu,
 - c) sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v časti A,
 - d) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:
 - i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,
 - iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom e).
 - e) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

- f) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,
- g) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

Časť C – Zastavané prostredie

1. Prístupnosť zastavaného prostredia pre osoby s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov, do ktorých má verejnosť prístup:
 - a) využívanie príslušných vonkajších priestorov a zariadení,
 - b) prístup do budov,
 - c) používanie vstupov,
 - d) používanie trás vo vodorovnom smere,
 - e) používanie trás vo zvislom smere,
 - f) používanie miestností verejnosťou,
 - g) používanie vybavenia a zariadení,
 - h) používanie toaliet a hygienických zariadení,
 - i) používanie východov, evakuačných trás a koncepcií núdzového plánovania,
 - j) komunikácia a orientácia prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
 - k) používanie zariadení a budov na určený účel,
 - l) ochrana pred nebezpečenstvami v prostredí vo vnútorných priestoroch i vonkajších priestoroch.

ODDIEL X – POŽIADAVKY NA PRÍSTUPNOSŤ NA ÚČELY ČLÁNKU 3 ODS. 10 V SÚVISLOSTI SO ZASTAVANÝM PROSTREDIEM, V KTOROM SA POSKYTUJÚ SLUŽBY SPADAJÚCE DO ROZSAHU PÔSOBNOSTI TEJTO SMERNICE

Prístupnosť zastavaného prostredia, v ktorom sa poskytuje služba, v zmysle článku 3 ods. 10 pre osoby s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov určených verejnosť:

- a) využívanie príslušných vonkajších priestorov a zariadení na zodpovednosť poskytovateľa služieb,
- b) prístup do budov na zodpovednosť poskytovateľa služieb,
- c) používanie vstupov,
- d) používanie trás vo vodorovnom smere,

- e) používanie trás vo zvislom smere,
- f) používanie miestností verejnosťou,
- g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní služby,
- h) používanie toaliet a hygienických zariadení,
- i) používanie východov, evakuačných trás a koncepcií núdzového plánovania,
- j) komunikácia a orientácia prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,
- k) používanie zariadení a budov na určený účel,
- l) ochrana pred nebezpečenstvami v prostredí vo vnútorných priestoroch i vonkajších priestoroch.